



La jeunesse n'est pas une période de la vie. Elle est un état d'esprit, un effort de la volonté, une qualité de l'imagination, une intensité émotive, une victoire du courage sur la timidité, du goût de l'aventure sur l'amour du confort.

On ne devient pas vieux pour avoir vécu un certain nombre d'années, on devient vieux parce qu'on a déserté son idéal. Les années rident la peau, renoncer à son idéal ride l'âme.

Les préoccupations, les doutes, les craintes et les désespoirs sont les ennemis qui, lentement, nous font pencher vers la terre et devenir poussière avant la mort.

Jeune est celui qui s'étonne et s'émerveille. Il demande comme l'enfant insatiable "Et après". Il défie les événements et trouve la joie au jeu de la vie.

Vous êtes aussi jeune que votre foi, aussi vieux que votre doute, aussi jeune que votre confiance en vous-même, aussi jeune que votre espoir, aussi vieux que votre abattement.

Vous resterez jeune tant que vous restez réceptif à ce qui est beau, bon et grand, réceptif aux messages de la nature, de l'homme et de l'infini.

Si un jour, votre cœur allait être mordu par le cynisme, puisse Dieu avoir pitié de votre âme de vieillard.

MacArthur

## TRÉ TRUNG

Trẻ trung chẳng phải khoảng đời,  
 Là nguồn sống trẻ, con người tạo ra.  
 Trẻ trung là xông pha, cương quyết  
 Óc đấp xây, hiểu biết, cảm rung  
 Là thành thắng của dũng hùng  
 Đập tan nhút nhát, phá tan rụt rè.  
 Trẻ trung chẳng mãi mê thụ động  
 Dám hiến thân, đời sống tiền phong  
 Già nua đâu tại lâu năm  
 Tại không lý tưởng, kém chăm trau dồi  
 Tháng năm tạo lớp da mồi,  
 Sống không lý tưởng, phai phôi tâm hồn  
 Già nua vì nổi dăm chiêu  
 Già nua vì nổi bao nhiêu vục ngờ.  
 Già vì lo sợ quanh co,  
 Già vì thất vọng ngán ngợ tại mình  
 Góp gom ngàn ấy bất bình,  
 Thành quân phá hoại nhân sinh tối ngày.  
 Con người xương thịt còn đây  
 Tâm hồn cát bụi, trước ngày mệnh chung.  
 Tò mò là óc trẻ trung,  
 Tìm tòi quan sát, vẫy vùng dẫm say.  
 Rồi luôn như trẻ thơ ngây,  
 Khát khao muốn biết "Đến đây rồi gì?"  
 Dầu cho biến chuyển chi chi  
 Vẫn vui thích ứng, vẫn vui cuộc đời.  
 Đức tin là sống trẻ trung,  
 Già nua hụp lặn ở trong vục ngờ.  
 Trẻ trung tự tín, mong chờ.  
 Già nua chán nản, vật vờ ngắc ngư.  
 Trẻ trung khi biết yêu cái đẹp,  
 Những tốt hay, cùng nếp xiêu phi  
 Chịu nghe bài học thâm thì  
 Rút trong tạo hóa cực vì con người  
 Yếm thế chán kỹ cương công lý  
 Là già nua sinh khí tiêu tan  
 Trời nào cứu nổi tính than nổi sầu.

ĐINH BÁ HOÀN